

## SISTEMA DE TRADUCCIÓN SIMULTÁNEA

El HGCR a partir de la Estrategia de Confortabilidad desarrollada por el SESCOAM en todos sus centros sanitarios, ha puesto en funcionamiento el **sistema de traducción simultánea multilingüe** disponible en todos los teléfonos del SESCOAM.

### ¿Cómo utilizo este servicio?

1. Marco **77 777**, desde cualquier teléfono del SESCOAM
2. Pulso asterisco y elijo el idioma Castellano/Catalán para ser atendido.
3. Introduzco código Usuario: **123456**
4. Selecciono el idioma a partir del listado de códigos [Tarjeta yo hablo.pdf](#)
5. Soy transferido con un intérprete que, al entrar en línea, se presentará en castellano. Ofrezco el auricular adicional al paciente y comienzo la conversación con la ayuda del intérprete.

### ¿Cuándo utilizo este servicio?

El servicio se ofrece las **24 horas** del día durante los 365 días del año. El servicio se ofrecerá sin demora en horario de 9 a 24 horas, de lunes a viernes, y con una demora nunca superior a 15 minutos en el resto del horario.

### Distribución de auriculares adicionales

Aunque el sistema puede ser utilizado con un solo auricular, para facilitar su uso, se han distribuido auriculares adaptables al teléfono, para que tanto el profesional como el paciente puedan

escuchar al intérprete desde su propio auricular. La ubicación es la siguiente:

- *Centralita*: disposición de un aparato las 24 horas para acceso de todo el personal del hospital en caso necesario.
- *Servicio Urgencias*
- *Servicio de Psiquiatría*
- *Servicio de Trabajo Social*
- *Supervisor/as Consultas externas.*
- *Supervisor/a de guardia.*
- *Jefe personal subalterno.*
- *Servicio Atención Usuario*
- *Bloque Obstétrico*
- *Servicio de Pediatría*
- *Servicio Medicina Preventiva (Vacunas Internacionales)*

**Si tengo alguna duda o sugerencia....**

***Subdirección Investigación, Docencia, Formación y Calidad.***

***Servicio Atención Usuario***

Socióloga.

Cani Añó

[eanoc@sescam.jccm.es](mailto:eanoc@sescam.jccm.es)

Ext. 79060

